***(ENGLISH BELOW)* ANNEXE 3 - Directive de sécurité de terrain FGSE (matériel pour les enseignants, organisateurs, accompagnants)**

**3.1 Tableau récapitulatif des risques**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Passez en revue les risques** dans les secteurs suivants :  Milieu, Matière, Matériel, Mise en oeuvre/Action, Environnement social et politique  **Référez-vous à la Matrice d’évaluation et aux ressources proposées dans la directive**  Reminder : risque = gravité du danger x vraisemblance d’occurrence | | | | |
| Activité ou secteur et identification des risques qui seront rencontrés | Evaluation des risques selon la Matrice d’évaluation **avant** identification des mesures d’atténuation des risques (échelle 1-9) | Mesures d’atténuation que vous activerez pour éviter que le risque ne se matérialise. | Existe-t-il d’après vous et **après** les mesures d’atténuation usuelles, un risque résiduel significatif sur les risques identifiés  Oui/Non.  Niveau du risque résiduel. | Le risque résiduel après les mesures d’atténuation usuelles vous paraît-il acceptable ? Acceptable/Non-acceptable. Commentez.  S’il n’est pas acceptable, revoir les mesures d’atténuation ou envisager de suspendre ou redéfinir l’activité. |
| p. ex. Terrain de recherche sur le Weisshorn. Risque de chute, de glissade en haute montagne, chute de pierres, crevasses | 7-8 | Mesures d’équipement, surveillance conditions météo | Oui, 4-6 | Acceptable avec grande attention à la sécurité et accompagné avec personne(s) expérimentée(s) ou guide. Vérification très stricte et restrictive des prévisions et de l’évolution météo durant l’excursion. |
| p. ex. Djebel Toubkal (Maroc) routes d’accès moyennement difficiles | 3 | Véhicule 4x4 récent, bien entretenu et vérifié, conduite défensive | Non | Acceptable. Conducteur ayant l’expérience de ce type de conditions |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| Créer une autre feuille si nécessaire |  |  |  |  |
| **Niveau de risque global**  **A rubriquer également** | Elevé/modéré/faible |  | Oui/Non | Acceptable aux conditions suivantes |
| Par ex. Ensemble voyage, déplacements + activité de terrain locale | Faible à moyen | Vérification des conditions météo et politiques locales | Oui, faible | Autre terrain local avec meilleurs conditions au besoin et selon évolution des conditions locales de stabilité politique. Si l’ensemble des conditions n’est pas rempli, annulation ou report du voyage |

**3.2 Recommandations sur la conduite en Suisse et à l’étranger**

**Recommandations pour la conduite**

**Une personne meurt des suites d'un accident de la route toutes les 30 à 90 secondes dans le monde. 90% de ces décès surviennent en Asie, en Amérique latine et en Afrique.**

**Le risque d'être tué ou blessé dans un accident de la route lors d'un voyage à l'étranger est 100 fois plus élevé qu'en Suisse.**

**Les piétons, les conducteurs de deux-roues et les passagers de véhicules surchargés sont particulièrement exposés.**

**Généralités :**

- Préparez particulièrement bien les étapes de votre voyage et identifiez les stations, les garages, les aires de ravitaillement et de repos.

- Conduisez prudemment, de façon préventive et faites une pause toutes les 2 à 3 heures.

- Ne conduisez que de jour

- Roulez toujours avec la ceinture de sécurité bouclée et les phares allumés, même de jour.

- Faites attention lorsque vous conduisez à gauche !

- Évitez l'alcool et les autres drogues

- Les vitesses indiquées sur les routes que vous empruntez sont des maxima et non des vitesses obligatoires !

- Adaptez votre conduite à l'état de la route et à l’environnement : nids de poule, accotements non stabilisés, changements brusques de revêtement, congères ou bande de sable, boue, rochers, branches, animaux

- Ne conduisez pas par grand vent ou tempête

- Portez toujours un casque lorsque vous conduisez une moto ou un vélo (que ce soit recommandé ou non)

- Lors de la location d'une voiture ou d'une moto, faites un court essai routier, essayez différents équipements (freins, feux, ceintures de sécurité) et vérifiez le profil des pneus. Une grande voiture est souvent plus sûre qu'une petite.

- Renseignez-vous sur les différents types et qualités de carburants

- Choisissez des moyens de transport sûrs et évitez les taxis partagés risqués (tuk- tuk, matatu, daladala, etc.).

- Ne voyagez jamais sur les quais de chargement des bus ou des camions.

**Ces règles s'appliquent encore à plus forte raison si vous transportez des personnes sous votre responsabilité !**

Assurance accident :

- Vérifiez avant votre départ si vous êtes suffisamment assuré contre les accidents à l'étranger.

- Emportez votre carte d'assurance. Telephone Swiss Tropical and Public Health Institute en cas d’urgence médicale : +41 61 284.81-44 (24h/24). Tarifs selon TarMed.

**FGSE Field Safety Guidelines (material for teachers, organizers, accompanying persons)**

**3.1 Summary table of risks**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Review the risks in the following areas:**  **Environment, Material, Implementation/Action, Social and Political Environment**  **Refer to the Assessment Matrix and the resources proposed in the annexes to the directive**  Remind: Risk = severity of hazard x likelihood of occurrence | | | | |
| Activity or sector and identification of the risks that will be encountered | Risk assessment according to the Evaluation Matrix before identifying risk mitigation measures (scale 1-9) | Mitigation measures you will activate to prevent the risk from materializing. | In your opinion, after the usual mitigation measures, is there a significant residual risk on the identified risks  Yes/No.  Level of residual risk. | Is the residual risk after the usual mitigation measures acceptable? Acceptable/Not acceptable. Comment.  If not acceptable, review mitigation measures or consider suspending or redesigning the activity. |
| e.g. Research area on the Weisshorn. Danger of falling, slipping in the high mountains, falling rocks, crevasses | 7-8 | Equipment measures, weather monitoring | Yes  4-6 | Acceptable with great attention to safety and accompanied by experienced person(s) or a guide. Very strict and restrictive checking of the weather forecast and evolution during the excursion. |
| e.g. Jebel Toubkal (Morocco) moderately difficult access roads | 3 | Recent, well-maintained and checked 4x4 vehicle, defensive driving | Non | Acceptable. Driver with experience in these conditions |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |
| Create another sheet if needed |  |  |  |  |
| **Overall risk level**  **Also to be completed** | High/moderate/low |  | Yes/No | Acceptable to the above conditions |
| e.g. Travel, moving + local field activity package | Low to moderate | Checking local weather and political conditions | Yes, low | Other local field in the same country with better conditions if needed; depending on the evolution of local conditions and of political stability. If all conditions are not met, cancellation or postponement of the trip |

**3.2 Recommendations for conduct in Switzerland and abroad**

**Driving recommendations**

**One person dies as a result of a road accident every 30 to 90 seconds around the world. 90% of these fatalities occur in Asia, Latin America and Africa.**

**The risk of being killed or injured in a road accident while traveling abroad is 100 times higher than in Switzerland.**

**Pedestrians, drivers of two-wheelers and passengers in overloaded vehicles are particularly at risk.**

General :

- Prepare the stages of your journey particularly well and identify stations, garages, refuelling and rest areas

- Drive carefully, defensively and take a break every 2 to 3 hours

- Drive only during daylight hours

- Drive always with your seatbelt fastened and headlights on, also during the day.

- Be careful when driving on the left!

- Avoid alcohol and other drugs

- Recommended speeds are maxima, not mandatory speeds!

- Adapt your driving to the condition of the road: potholes, unstabilized shoulders, sudden changes in surface, snow drifts or sand, muds, rocks

- Do not drive in high winds or storms

- Always wear a helmet when riding a motorcycle or bicycle (whether recommended or not)

- Take a short test drive, try out different equipment (brakes, lights, seat belts) and check the tire profile when renting a car or motorcycle. A large car is often safer than a small one.

- Learn about the different types and qualities of fuel

- Choose safe transportation and avoid risky shared cabs (tuk- tuk, matatu, daladala, etc.)

- Never travel on the loading docks of buses or trucks

**These rules apply even more strongly if you are transporting people under your responsibility!**

Accident insurance :

- Check before your departure if you are sufficiently insured against accidents abroad

- Take your insurance card with you.

Adapté d’un document de la Policlinique médicale Universitaire, Lausanne, 2017